



# Grüße zu Weihnachten



## Nahuel staunt über Herbstlaub, Adventskranz und echte Tannenbäume



Rotary-Austauschschüler aus Paraguay lebt bei der Brelinger Familie Schmoll – und lernt viel Neues

**BRELINGEN (AWI).** „Schmalzkuchen, was ist das?“ Der 17-jährige Nahuel Medeiro Gomez schaut ratlos, als ihm seine Gasteltern Guido und Dina Schmoll erzählen, worauf sie sich beim Brelinger Weihnachtsmarkt besonders freuen. Der Rotary-Austauschschüler ist seit dem 21. Juli in Deutschland und hat in den vergangenen Monaten schon sehr gut Deutsch gelernt, doch das Wort Schmalzkuchen kam bisher noch nicht vor. In seiner Heimat Paraguay wird zwar auch Weihnachten gefeiert, aber anders: mit künstlichen Tannenbäumen, die bereits ab Oktober aufgestellt werden – und nicht mit Glühwein und Schmalzkuchen. In Paraguay ist es zu dieser Jahreszeit sehr warm. Nahuel ist allem Neuem gegenüber aufgeschlossen. Auch darauf, mit seinen Gasteltern kurz vor Heiligabend in den Wald zu gehen und einen echten Tannenbaum abzusägen und dann zu schmücken, freut er sich schon sehr. Adventskranz und Adventskalender waren ebenso neu für ihn, und der Nikolaus ist ihm völlig unbekannt. „Warum soll ich meine Schuhe putzen?“, fragt er verwundert. Ihm, der in Paraguay eine katholische Schule besucht, sind eher die Heiligen Drei Könige vertraut.



Nahuel fühlt sich wohl bei Familie Schmoll.

Foto: Anke Wiese

„Bei Oskar in Brasilien steht der künstliche Tannenbaum auch schon. Das ist da so üblich“, erzählt Dina Schmoll. Denn während sie, ihr Mann und Tochter Frida (13) dieses Jahr mit Nahuel aus Paraguay Weihnachten feiern, erlebt ihr Sohn Oskar (16) das Fest bei seiner Gastfamilie in der Nähe von Rio de Janeiro. Das ist das Rotary-Prinzip: Jede Familie, die ein Kind für ein Jahr in ein fremdes Land schickt, nimmt ein anderes auf. Bei Nahuels Familie lebt zurzeit ein Mädchen aus Frankreich.

Nahuel bleibt auch nicht nur bei Familie Schmoll in Brelingen, sondern wechselt im Januar für ein Vierteljahr in eine Bissendorfer Familie, um hier neue Eindrücke zu sammeln. In Deutschland hat er sich schnell an die neuen Gepflogenheiten gewöhnt. Er ist zum ersten Mal geflogen, sprach kein Wort

Deutsch, als er im Juli ankam – und staunte, als im Herbst die Blätter bunt wurden und von den Bäumen fielen. Im Gymnasium in Mellendorf ist Nahuel in Oskars Klasse mit offenen Armen aufgenommen worden. Dass es gleich nach den Sommerferien auf Klassenfahrt ging, hat geholfen. Nahuel hat schnell Freunde gefunden, mit denen er mittlerweile auch viel mehr Deutsch als Englisch spricht. Das hatte er in Paraguay zumindest zwei Stunden in der Woche in der Schule. In seiner Heimat wird neben Spanisch als zweite Amtssprache Guarani gesprochen. Aber damit kommt der 17-Jährige hier auch nicht weiter. Es ist erstaunlich, wie gut er Deutsch bereits versteht und spricht. Weil Nahuel ein begeisterter Handballer ist, hatte sich seine Gastfamilie schon im Vorfeld umgehört, wo ihr Sohn auf Zeit in der Wedemark seinem Sport nachgehen könnte. Jetzt spielt Nahuel beim MTV Mellendorf in der Jugend und mangels

einer A-Jugendmannschaft auch bei den 2. Herren. Darum hat er für den Brelinger Weihnachtsmarkt leider auch nicht allzu viel Zeit. Er hat nämlich an diesem Tag noch ein Punktspiel mit seiner Mannschaft. Auch in Paraguay hat er Turniere gespielt, nimmt den Sport ernst. Wie zu Hause auch geht er zudem regelmäßig ins Fitnessstudio. Ohnehin ist seine Zeit gut ausgefüllt: Er hat von Rotary aus ein strammes Programm mit Welcome-Tagen in Walsrode, einem Wochenende in Magdeburg und einem Tag Berlin sowie Veranstaltungen mit anderen Austauschschülern. Aber Nahuel schafft alles locker. „Er hat immer gute Laune, ist neugierig und leicht zu begeistern. Wir verstehen uns prima“, freut sich Gastmutter Dina Schmoll. Ihr eigener Sohn Oskar meldet sich aus Brasilien nur selten. „Nahuel telefoniert mehr mit seiner Familie in Paraguay als Oskar mit uns, aber man muss sie loslassen können“, sagt sie.

Spaß macht es ihr, für Nahuel zu kochen, denn der Paraguayer probiert ganz tapfer alles: Gänsebraten, Schnitzel und Sauerkraut isst er gerne, obwohl er nichts davon kannte. Lediglich Harzer Roller und Lakritze stehen nicht auf der Liste seiner Lieblingessen, verrät Guido Schmoll – und Nahuel lacht. Er hat für die Rotary-Ländermesse auch bereits gekocht: Chipa Guaza, ein pikanter Auflauf mit Eiern, Mais, Käse und Milch, im Mixer püriert. „Es hat allen geschmeckt“, freut sich der 17-Jährige.

Was ihm hier in Deutschland allerdings nicht schmeckt, ist das Obst. Da sei er von zu Hause eine ganz andere Vielfalt und Qualität gewohnt, hat sogar eigene Mangobäume im Garten. Aber es muss ja auch einen Grund geben, sich im Juni nächsten Jahres wieder auf die Heimreise zu freuen. Zuvor plant der Austauschschüler aber noch eine Kurzreise durch Europa, die allerdings auf eigene Kosten.

Allen Schülern, Freunden und Bekannten wünsche ich wunderschöne Feiertage sowie Glück und Gesundheit für das neue Jahr!

Ihre/Eure  
Viola Neumann-Ziegler und Team

**BALLETTSCHULE WEDEMARK**

Wedemarkstraße 79A - (Hemmenhof)  
Telefon 05130 - 3 95 73  
www.ballettschule-wedemark.de

staatlich anerkannte Ballettschule

**Frohes Fest**

Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.

Vertretung Robert Schrade  
Bennehmüller Str. 1  
30900 Wedemark  
Tel. 05130 40870

Wedemarkstr. 64  
30900 Wedemark  
Tel. 05130 4116  
schrade@vgh.de

VGH fair versichert

**W&W Holzbautechnik**

Tischlerei | Bauservice | Innenausbau

**Frohe Festtage und einen guten Rutsch in das neue Jahr!**

**W&W Holzbautechnik GmbH**  
Varenkamp 4, 30900 Wedemark  
Tel: +49 (0) 152 030 54 - 120, Mail: www.holzbautechnik@gmail.com

**MALERMEISTER**  
Egon Frieske & Sohn

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

Schmiedestraße 17 30900 Wedemark / Elze Tel. 05130 / 1571

www.malereibetrieb-frieske.de

**Restaurant – Partyservice und Biergarten**  
www.saloniki-brelingen.de

**SALONIKI**  
Griechische Spezialitäten und mehr...

Öffnungszeiten  
Di., Mi., Do., Fr. 17.00 – 21.00 Uhr  
Sa. 16.00 – 21.00 Uhr  
So. und Feiertage 12.00 – 21.00 Uhr

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Betriebsurlaub vom 07.01. bis 29.01.2025  
Am Sportplatz 2 · OT Brelingen · Tel. (05130) 1388

**Heinen Garten-Landschaftsbau**

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten!

Grabpflege  
Rasenpflege  
Jahrespflanze  
Umgestaltung  
Pflanzarbeiten  
Schnittarbeiten  
Beregnungsanlagen  
Natursteinarbeiten u.v.m.

Niclas Heinen  
Bergweg 1, 30900 Wedemark  
Tel. 0177 2325801  
Info@Heinen-Galabau.de  
www.Heinen-Galabau.de

Wir möchten uns bei all unseren Kunden für die tolle Zusammenarbeit in 2024 bedanken und wünschen ein fröhliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**BÖHNING & MEYER DACHSERVICE GbR**  
30900 Wedemark/Mellendorf  
www.bm-dachservice.de

info@bm-dachservice.de  
0151 - 70 37 48 81

**Ihr verlässlicher Pflegepartner in der Wedemark**

Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch und alles Gute für das neue Jahr!

MediCare  
Seniorenresidenz Allerhop  
Allerhop 22 a · 30900 Wedemark · 05130 / 928 050

Wo das Herz wohnt, sind wir zuhause.

**malereibetrieb wolthusen**

27 Jahre  
moderne raumgestaltung von der tapete bis zum teppich

michael wolthusen  
malermaler  
wienshop 6  
30900 wedemark  
tel.: 05130 - 56 81  
mobil: 0177-70 00 015  
www.maler-wolthusen.de

wir wünschen ein frohes weihnachtsfest und einen guten rutsch ins neue jahr

malerarbeiten von der fassade bis zum treppenhaus